

# Norderney Kurier

5. JAHRGANG / NUMMER 50

FREITAG, 13. DEZEMBER 2013

WILHELMSTRASSE 2, 26548 NORDERNEY

Immer freitags: kostenlos  
an alle Haushaltungen

**Ostfriesischer Kurier HEUTE:**  
Der Stadtrat hat sich nochmals mit der nachhaltigen Sicherung von Wohnraum für Insulaner befasst.

**Ostfriesischer Kurier MORGEN:**  
**ENNO'S INSEL-GELÄSTER**  
Enno ist verschnupft, er ist wirklich krank. Doch zu Hause ist er wenigstens sicher...



**HOCHWASSER**  
13. Dezember: 7.50 Uhr 20.31 Uhr  
14. Dezember: 8.54 Uhr 21.26 Uhr  
15. Dezember: 9.49 Uhr 22.16 Uhr

**SERVICE** → SEITE 2  
**LOKALES/SPORT** → SEITEN 3, 4 UND 5  
**TICKETS/EVENTS** → SEITE 6

**EP: und läuft**

*Gutschein*

**Wünsch Dir...**  
eine Geschenkidee,  
die immer passt!

**EP:Onkes**  
ElectronicPartner  
Jann-Berghaus-Straße 78 • Tel.: 4 12

**NEU**  
Norderney Kurier jetzt auch online



## SV Werder verabschiedet sich

**ABSAGE** Fußball-Bundesligist bereitet sich nur noch im Zillertal auf die Saison vor

Die Bremer hatten zwölfmal auf Norderney ihr Trainingslager absolviert. Die Suche nach einem Nachfolger läuft auf vollen Touren.

VON INGO JANSSEN

**NORDERNEY/BREMEN** – Als der Tross des SV Werder Bremen am 5. Juli mit der Fähre Norderney verließ, deutete vieles darauf hin, dass der Fußball-Bundesligist auch im Sommer des nächsten Jahres wieder sein traditionelles Trainingslager auf der Insel absolvieren könnte. Ob Cheftrainer Robin Dutt, Sportdirektor Thomas Eichin oder Chefscout Frank Baumann – alle lobten die Bedingungen auf dem Eiland in höchsten Tönen. Doch eine Rückkehr nach Norderney wird es für die Grün-Weißen zumindest vorerst nicht geben. Die Bremer haben sich entschlossen, die heiße Phase der Vorbereitung 2014 anders zu gestalten. Es wird nicht mehr drei Trainingslager geben, sondern nur noch eins – und das führt die Profis nach Österreich. Im idyllischen Zillertal soll zehn Tage lang der Schweiß fließen.

Am Sonnabend kassierten die Bremer beim 0:7 gegen den FC Bayern München die bislang höchste Heimpleite ihrer Bundesliga-Zugehörigkeit. Bis dahin war das 1:7 gegen Borussia Mönchengladbach aus dem Jahr 1987 die negative Rekordmarke. Dass die Hanseaten im nächsten Jahr nicht mehr Norderney

ansteuern, stand schon vor dem Bayern-Debakel fest. „Wir haben davon vor einigen Tagen erfahren“, teilte Sven Frese als Pressesprecher von Veranstalter Rudolf König (König Event Marketing) mit. 2002 lockte König die Bremer, die damals schon von Thomas Schaaf trainiert wurden, erstmals auf seine Heimatinsel, auf der zuvor bereits 1. FC Köln, Hamburger SV, Bayer Leverkusen, VfL Wolfsburg und VfL Bochum zu Gast waren. „Ostfriesland ist Werder-Land“ hieß die Devise auf beiden Seiten.

Unter Duts Regie, der vor Saisonbeginn Schaafs Nachfolge angetreten hat, orientiert man sich an der Weser jetzt um. Mit den Gegebenheiten auf Norderney habe das allerdings nichts zu tun, wie Thomas Eichin versichert. „Wir danken unseren Gastgebern für die tolle Zusammenarbeit in all den Jahren. Das Hotel, die Plätze, die Bedingungen auf Werders Lieblingsinsel waren top“, betonte der Sportdirektor. Seitens der Gastgeber wurden im Laufe der Jahre rund 100000 Euro investiert, um den Sportplatz an der Mühle entsprechend herzurichten und auf Bundesliga-Niveau zu bringen.

Mit dem Zillertal verbindet die Bremer aber inzwischen eine umfangreiche Marketing-Partnerschaft. „Wir waren im letzten Sommer viel unterwegs, aber nirgendwo hat es so perfekt gepasst“, wird Dutt auf der Homepage zitiert. Doch nicht erst seit der historischen Heimpleite abzuwarten, ob der ehemalige DFB-Sportdirektor dann



Das Bremer Trainingslager auf Norderney begeisterte auch im Juli wieder die Massen. Nächstes Jahr bereitet sich der Bundesligist allerdings nur in Österreich vor. ARCHIVFOTO

überhaupt noch in Amt und Würden ist. Denn angesichts der erneuten akuten Abstiegsgefahr weht Dutt inzwischen eine steife Brise ins Gesicht und die Kritik an seiner Arbeit wächst stetig.

König und Frese bemühen sich bereits intensiv, einen Werder-Nachfolger zu finden, schließlich sind Zimmer im Strandhotel Georgshöhe bereits geblockt. „Wir brauchen uns auf Norderney vor keinem anderen Standort zu verstecken“, ist Frese überzeugt. Selbst der Name Borussia Dortmund wurde und wird als potenzieller Kandidat gehandelt. „Das wäre wie ein Sechser mit Zusatzzahl im Lotto und völlig utopisch“, mag Frese nicht so recht daran glauben, den Champions-League-Finalisten unter Vertrag nehmen

zu können. Die Wahl werde eher ein bis zwei Nummern kleiner ausfallen.

König Event Marketing hat bereits bei verschiedenen Vereinen angefragt, ob Interesse besteht. „Es sind mehrere Na-

men im Topf“, sagte Frese, um den Kreis ein wenig einzuschränken. „Ein Verein aus Nordrhein-Westfalen wäre sehr gut, auch Niedersachsen und Hamburg kommen infrage.“

### KONTAKT

**GESCHÄFTSSTELLE**  
NORDERNEY 04932/86969-0  
GEÖFFNET:  
MO. - FR.: 9 - 16.30 UHR  
SA.: 9.30 - 12.00 UHR  
**KUNDENSERVICE** 8 69 69-10  
**ANZEIGEN** 8 69 69-10  
**REDAKTION** 8 69 69-14  
**FAX** 8 69 69-20  
**E-MAIL** norderney@skn.info

### Ostfriesischer Kurier

**ZENTRALE** 04931/925-0  
**REDAKTION** 04931/925-230  
**SPORT** 04931/925-235  
**ANZEIGEN** 04931/925-151  
**ABO-SERVICE** 04931/925-133  
**VERLAG** 04931/925-174  
**E-MAIL**  
ok-redaktion@skn.info  
ok-sportredaktion@skn.info



anzeigenannahme@skn.info  
aboservice@skn.info  
verlag@skn.info  
**DRUCKSACHEN** 04931/925-176  
**E-MAIL** info@skn.info

### Ostfriesland Magazin

**REDAKTION** 04931/925-227  
**FAX** 04931/925-360  
**E-MAIL** oma-redaktion@skn.info

### Regionales Telefonbuch

**TELEFON** 04931/925-308  
**FAX** 04931/925-252

## KINDER BRINGEN WEIHNACHTLICHEN FENSTERSCHMUCK



Auch in diesem Jahr können sich die Kunden und Mitarbeiter der Norderneyer Geschäftsstelle der Raiffeisen-Volksbank Fresena eG über sehr schön weihnachtlich geschmückte Fensterflächen freuen. Dieses Mal waren die Kinder des Kükennestes sehr fleißig und haben ihrer Kreativität freien Lauf gelassen. Die Bank revanchierte sich mit einem Gutschein für Bastelmaterialien. Das Foto zeigt Ronja, Josefine und Lina.

**Norderneyer Weihnachtsmarkt**

**Samstag, 14. 12. 2013**  
von 15.00 Uhr bis 19.00 Uhr  
**Sonntag, 15. 12. 2013**  
von 15.00 Uhr bis 19.00 Uhr  
am Kurplatz unter den Arkaden

Leckereien und attraktive Angebote erwarten Sie!

Tombola des Einzelhandelsverbandes Norderney zu Gunsten des Heimatvereins Norderney

Aktivitäten für Kinder

**Der Weihnachtsmann kommt!**

**Samstag**  
ab ca. 16.00 Uhr

# Baustoffhandel und Baumarkt

Werkzeuge · Gartenprogramm · Baustoffe · Holz · Fußböden · Maschinen · u. v. m.

# GARRELS

TRAUCO GRUPPE

Im Gewerbegebiet 25  
26548 Norderney  
Tel. (0 49 32) 93 82-0  
Fax. (0 49 32) 93 82-20  
www.garrels-norderney.de

**SCHNELLE HILFE**

Der Ärzte- und Apotheken-  
dienst von Freitag,  
13. Dezember, bis Montag,  
16. Dezember, 8 Uhr:  
Polizei ☎ 110  
Feuerwehr und Rettungs-  
dienst ☎ 112  
Krankentransporte  
☎ 049 41/1 92 22

**ÄRZTE**

Bundeseinheitliche Rufnum-  
mer kassenärztlicher  
Bereitschaftsdienst: ☎ 116 117

**Sonnabend:**  
Wolfgang Schenk,  
Lippestraße 9-11  
☎ 0152/53681356

**Sonntag:**  
Dr. Wilm Lahme,  
Adolfsreihe 2,  
☎ 04932/404

**ZAHNÄRZTE**

Zahnärztlicher Notdienst,  
telefonisch erfragen un-  
ter: Björn Carstens, ☎  
04932/991077. Dres. Hans-  
Günter Willms /Lale Cakir, ☎  
04932/1313. Dr. Ivan Zovko,  
☎ 04932/3999. Beate Luis  
(privat) ☎ 04332/991201.

**APOTHEKEN**

**Freitag:**  
Kur-Apotheke,  
Kirchstraße 12,  
☎ 0 49 32 / 92 70 00

**ab Sonnabend:**  
Park-Apotheke,  
Adolfsreihe 2,  
☎ 04932/92870

**SONSTIGES**

Krankenhaus Norderney, Trä-  
ger: Allergie- und Hautklinik  
Norderney gGmbH mit den  
Abteilungen Dermatologie,  
Chirurgie, Innere Medizin und  
Belegabteilung Gynäkologie  
sowie Dialysezentrum, Lippe-  
straße 9 bis 11, ☎ 04932/8050.  
Kliniken: Klinik Norderney der  
Deutschen Rentenversiche-  
rung Westfalen, Kaiserstraße 26,  
☎ 04932/8920. Polizei: Dienst-  
stelle Knyphausenstraße 7,  
☎ 04932/92980 und 110. Ber-  
atungs- und Interventions-  
stelle bei häuslicher Gewalt: ☎  
04941/973222. Frauenhaus  
Aurich: ☎ 04941/62847.  
Frauenhaus Emden:  
☎ 04921/43900. Giftnotruf:  
0551/19240. Elterntelefon: ☎  
0800/1110550. Kinder- und Ju-  
gendtelefon: ☎ 0800/1110333.  
(ohne Gewähr)

**BEILAGEN**

Die Gesamtauflage ent-  
hält Prospekte der Firmen  
Rossmann, expert Bening,  
Netto, EP: Onkes und Nor-  
der Tor Apotheke.

Wir bitten um Beachtung.

**IMPRESSUM**

Gesamtherstellung:  
Ostfriesischer KURIER GmbH & Co. KG  
Stellmacherstraße 14,  
26506 Norden.

Geschäftsführer: Christian Basse  
Redaktion: Manfred Messen  
Julia Engel  
Elke Trebsdorf  
Anzeigen: Dorothea Christians  
Ludwig Freeseemann  
Vertrieb: Benjamin Oldewurtel  
Horst Kaprolat  
Druck: Industriedruck Nor-  
den, GmbH & Co. KG

Für unverlangt eingesandte  
Manuskripte und Fotos wird keine  
Gewähr übernommen.  
Telefon: siehe Seite 1  
Erscheinungsweise: einmal wöchentlich.  
Verteilung: kostenlos an alle Haushalte  
und an mehr als 40 Auslegestellen  
Auflage: 4500 Exemplare

**Freitag, 13. Dezember**

15.30 Uhr, Gemeindehaus an  
der Gartenstraße: Advents-  
werkstatt für Kinder ab sechs  
Jahre.  
16 Uhr, Rettungsbootschup-  
pen (Weststrand): „Bei jedem  
Wetter, Seenotretter“. Film-  
vortrag über Menschen und  
Arbeit im Seenotrettungs-  
dienst. Eintritt: frei.  
18 Uhr, evangelisches Ge-  
meindehaus: Der Junge Ju-  
gendchor probt.  
19 Uhr, Atelier in der  
Schmiede, Langestraße 30:  
„Meditationsabend“, Decke  
bitte mitbringen.

**Sonnabend, 14. Dezember**

8.30 Uhr, Nordbad (Corne-  
lius): Yogi-Lauf (medita-  
tives Laufen). Anmeldung  
erforderlich unter Telefon  
04932/935202.  
15 Uhr, Teehaus im Argonner-  
wald: Heimatverein lädt zu  
weihnachtlichen Geschichten  
auf Plattdeutsch ein.  
16 Uhr, Puppentheater Pur-  
zelbaum, Schmiedestraße 1a:  
„Der Froschkönig“.  
16 Uhr, Conversationshaus:  
Piano-Livemusik mit Sven  
Großkopf.

**Sonntag, 15. Dezember**

10 Uhr, Inselkirche: Gottes-  
dienst plus mit Abendmahl.  
10 Uhr, Eucharistiefeier in der  
Kirche Stella Maris.  
16 Uhr, Haus der Insel: Weih-  
nachtskonzert der Orchester-  
klassen der KGS Norderney  
unter der Leitung von Reino  
Mester, Ulrike Hagen und  
Marc Waskowiak.

**Montag, 16. Dezember**

15.30 Uhr: Kinderchorprobe  
im Gemeindehaus, Garten-  
straße 20.  
16 Uhr, Haus Bielefeld, Feld-  
hausenstraße 2: Bridge-Kreis.  
Gäste sind willkommen.  
18.45 Uhr, die Jungbläser-  
probe findet im Gemeinde-  
haus, Gartenstraße 20, statt.  
19.30 Uhr, Gemeindehaus in

## Was? Wann? Wo?



**Tipp der Woche:** Ein Weihnachtsmarkt unter den Arkaden am Kurplatz findet am morgigen Sonnabend und am Sonntag von jeweils 15 bis 19 Uhr statt. Verschiedene Aussteller präsentieren ein breites Warenangebot zum Stöbern, Schnüffeln und Probieren. Der Nordermeyer Einzelhandelsverband organisiert eine Tombola, deren Erlös an den Heimatverein für die Sanierung und Erhaltung des historischen Omnibusses geht. Für Kinder gibt es Schminken und eine Lebkuchenaktion, außerdem kommt am Sonnabend gegen 16 Uhr der Nikolaus zu Besuch. Sonntag um 15.30 Uhr tritt die Spielschar des Heimatvereins auf, die Preise der Tombola werden am Sonntag um 18.30 Uhr vergeben. Wer noch bei dem Weihnachtsmarkt mitmachen möchte, kann sich bis Sonnabendmittag bei Jann Ennen unter Telefon 04932/3128 melden. ARCHIVFOTO

der Gartenstraße: Posaunen-  
chorprobe, auch für Gäste,  
Leihinstrumente vorhanden.

20 Uhr, Bademuseum: Abend-  
führung durch die Daueraus-  
stellung „Reiselust und Bade-  
spaß“, inklusive Getränk.

**Dienstag, 17. Dezember**

8.15 Uhr, Inselkirche: Zehn-  
Minuten-Andacht.  
9.15 Uhr: „Den Tag mal vor  
dem Abend loben“, Morgen-  
gebet im Gästehaus Caritas-  
Inseloase.  
11 Uhr, Fischerhaus-Mu-  
seum: Führung, Treffpunkt  
am Teehaus im Argonner-  
wäldchen. Eintritt: drei  
Euro.  
15 Uhr, Haus der Insel:

Teenachmittag für Seni-  
oren.

15.30 Uhr, Conversati-  
onshaus: Filmvortrag „Die  
Nordsee von oben“.

16 Uhr, Pfarrkirche St. Lud-  
gerus: Rosenkranzgebet im  
Raum der Stille.

18.30 Uhr, KGS-Aula:  
Schwarzlichttheater. Rund  
65 KGS-Schüler präsentie-  
ren Tanz und Akrobatik auf  
der Schwarzlicht-Bühne.  
Eintritt frei, um eine Spende  
wird gebeten.

20 Uhr, Sportsbar Silly Walks  
in der Winterstraße: Preisskat  
der Nordermeyer Buben.

20 Uhr, Sternwarte (Bgm.-  
Willi-Lührs-Straße): Besich-  
tigung mit Vortrag. Infos un-  
ter Telefon 0176/24928209.

**Mittwoch, 18. Dezember**

7 Uhr, Wochenmarkt am Ro-  
sengarten/Taxenstand.

15 Uhr, Patchwork-Stübchen,  
Jann-Berghaus-Straße 13: of-  
fenens Stricken.

18.30 Uhr, Martin-Luther-  
Haus: Treffen des Handar-  
beitsteams.

19 Uhr, Kultur- und Gästehaus  
Henrietta, Strandstraße 7b:  
„Senior's Rockin“. Film von  
Rudi Gerber über den Tanz-  
workshop der 89-jährigen  
amerikanischen Perform-  
ancekünstlerin Anna Hal-  
prin in einem kalifornischen  
Seniorenzentrum. Eintritt  
frei, Spenden erbeten zuguns-  
ten des Senioren-Tanzthea-  
terprojektes „Spurensuche“.

Anmeldung erbeten unter  
Telefon 04932/4679212.

19.45 Uhr, Gospelchorprobe  
im Gemeindehaus, Garten-  
straße 20.

20 Uhr, Kinderspielhaus  
Kleine Robbe (Weststrand):  
Yoga-Abend (Chi-Yoga) mit  
Heilpraktiker Wolfgang Mü-  
cke. Infos unter Telefon  
04932/935202.

**Donnerstag, 19. Dezember**

11 Uhr, Teehaus: Führung  
durch das Fischerhaus-Mu-  
seum im Argonnerwäldchen.  
Eintritt: drei Euro.

19.45 Uhr, Gemeindehaus:  
Kantorei-Probe.

**KINO**

**Freitag, 13. Dezember**

21 Uhr: „Nachtzug nach Lis-  
sabon“

**Sonnabend, 14. Dezember**  
15.30 Uhr: „Die Schlümpfe  
2“ (3D)

19 Uhr: „Mr. Morgan's Last  
Love“

21.15 Uhr: „Gravity“ (3D)

**Mittwoch, 18. Dezember**

20 Uhr: „Ziemlich beste  
Freunde“

**Donnerstag, 19. Dezember**

20 Uhr: „Paulette“

**HINWEIS**

Alle Angaben ohne Gewähr.

**SCHIFFSFAHRPLAN**

4. November bis  
14. Dezember 2013

Norddeich Norderney  
ab ab

**täglich**

6.15	6.15
7.30	7.30
8.45	8.45
10.30	10.15
11.45	11.45
13.30	13.15
15.30	15.15
16.45	16.45
18.15*	18.00

**zusätzlich freitags**

20.30	19.15
-------	-------

**sonnabends,  
sonn- und feiertags**

7.30	6.30
9.45	8.45
12.00	11.00
14.15	13.15
16.45	15.30
19.30	18.00



**SCHIFFSFAHRPLAN**

15. Dezember 2013  
bis 30. März 2014

Norddeich Norderney  
ab ab

**täglich**

6.15 Mo.-Fr. <sup>1)</sup>	Mo.-Fr. <sup>1)</sup> 6.15
7.30	<sup>1)</sup> 7.30
8.45	8.45
10.30	10.15
11.45	11.45
13.30	13.15
15.30	15.15
16.45 <sup>2)</sup>	16.45
18.15 <sup>2)</sup>	<sup>2)</sup> 18.00

**zusätzlich freitags**

20.30*	19.15*
--------	--------

\* ohne Fahrzeugbeförderung  
<sup>1)</sup> nicht am 25., 26.12.2013  
und 01.01.2014  
<sup>2)</sup> nicht am 24., 25., 31.12.2013

## Norderney aus der Luft



Liebe Leserinnen und Leser! Dieses Foto können Sie unter Te-  
lefon 04932/86969-10 bestellen. In unserer Geschäftsstelle in  
der Wilhelmstraße 2 auf Norderney nehmen unsere Mitarbeiter  
Ihre Bestellung auch gern persönlich entgegen.  
Ein Fotoposter im Format 13 x 18 cm ist für 5,80 Euro, im

Format 20 x 30 cm für 14,80 Euro, im Format 30 x 45 cm für  
25,80 Euro und im Format 40 x 60 cm für 32,80 Euro zu ha-  
ben. Auch größere Formate bis zu Sondergrößen auf Leinwand  
sind möglich. Die Bestellnummer lautet: Norderney Kurier 450.

FOTO: STROMANN / STAND: 9. DEZEMBER 2013

**DIE WOCHENSCHAU**

In dieser Woche berichtete die Tageszeitung

**OSTFRIESISCHER KURIER**

unter anderem über folgende Norderney-Themen:

**MONTAG, 9. DEZEMBER**

**Starke Truppe braucht starkes Auto**  
Feuerwehr Neues Fahrzeug LF 20 KatS offiziell übergeben



**DIENSTAG, 10. DEZEMBER**

**Junges Damwild gerissen**  
Natur Hegering vermutet streunenden Hund als Übeltäter



**MITTWOCH, 11. DEZEMBER**

**„Konnten uns Szenen gut vorstellen“**  
Vorlesewettbewerb Charlotte Forner ist die Gewinnerin



**DONNERSTAG, 12. DEZEMBER**

**Gasherd defekt: Feuer zerstört Küche**  
Brand Personen werden glücklicherweise nicht verletzt



**Das Fundtier der Woche**



aus dem Hager Tierheim • Telefon: 04938/425

**Wer interessiert sich für Marsi?**

Name: Marsi  
Rasse: Schäferhund  
Alter: geboren zirka 2010  
Geschlecht: weiblich



Marsi – so haben die Tierheimmitarbeiter sie genannt – wurde am 18. November gegen 11 Uhr an der Ostermarscher Landstraße in Norden gefunden. Das Alter der Hündin wird auf etwa drei Jahre geschätzt. Das Tier ist weder tätowiert noch gechipt, trug aber ein Halsband in Form einer schlichten silbernen Kette.

Wer sich für Marsi interessiert oder Angaben zur Herkunft der Hündin machen kann, wird gebeten, sich beim bmt-Tierheim Hage unter Telefon 04938/425 zu melden. Das Telefon ist täglich von 14.30 bis 17 Uhr sowie montags bis freitags von 9 bis 12 Uhr besetzt. Weitere Infos finden sich im Internet auf [www.tierheim-hage.de](http://www.tierheim-hage.de).

Die Hündin Marsi wurde erst vor Kurzem gefunden, ihre Herkunft ist völlig unklar.

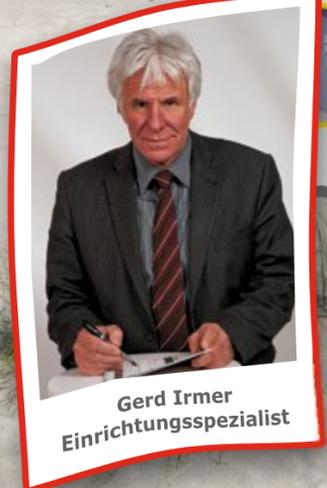
**Wir holen Sie ab - kostenlos!**  
**maschal beschert Ihnen einen unbeschwerten Tag!**

**NORDERNEY/ALTJÜHRDEN** Ihre Wohnräume zu erfüllen, bietet maschal Ihnen viele Vorteile. Für die Beratung steht Ihnen gern der Einrichtungberater Gerd Irmer zur Seite. Er ist seit vielen Jahren für maschal tätig und ist Spezialist für Möbel und Küchen - nicht nur in Ferienwohnungen, Pensionen, Hotel- und Gaststätten sondern auch für Ihre privaten Räumlichkeiten auf Norderney. Sie haben die Möglichkeit, eine **kostenlose Beratung bei Ihnen Zuhause** in Anspruch zu nehmen. Wenn Sie sich zunächst von den neuen Wohntrends im maschal einrichtungs- & einkaufszentrum inspirieren lassen und Altjührden besuchen möchten, holen wir Sie natürlich auch ganz **unverbindlich vom Anleger ab** und bringen Sie in die über 40.000 m<sup>2</sup> große Möbelstadt. Anschließend werden Sie selbstverständlich auch wieder zum Anleger zurückgebracht. Falls das Richtige gefunden wurde, liefert maschal auch **kostenlos** zu Ihnen auf die Insel und montiert Ihre Möbel fachgerecht. Das Möbelhaus ist mit seinen über 50 Jahren Erfahrung der führende Insel- und Objekt-Spezialist und inzwischen sogar das größte ebenerdige Möbelhaus in ganz Deutschland! Das Angebotspektrum reicht hier von Abholmöbeln bis hin zur exklusiven Einrichtung für jede Geschmacksrichtung, zu top Preisen und mit vielen flexiblen Finanzierungsmodellen. Erleben Sie einen schönen Tag bei maschal. Holen Sie sich Ideen und Anregungen, stärken Sie sich in der Gastronomie und lassen Sie sich ohne Verpflichtung zu maschal hin- und wieder nach Hause fahren. Damit auch alles ohne Probleme abläuft, setzen Sie sich bitte mit uns, unter 04456 / 9880 in Verbindung und vereinbaren Sie einen Termin. Das maschal einrichtungs- & einkaufszentrum in Altjührden bei Varel, hat **montags bis freitags durchgehend von 10.00 Uhr bis 19.00 Uhr und samstags von 9.30 Uhr bis 18.00 Uhr** für Sie geöffnet.

**DAS GRÖßTE MÖBELHAUS**  
**- EBENERDIG - IN DEUTSCHLAND!**  
Shoppingvergnügen auf über 40.000 m<sup>2</sup>

**Bei uns ist der Kunde König!**

- Wir holen Sie **unverbindlich vom Anleger ab** und bringen Sie in die Möbelstadt!
- **Kostenlose und individuelle Beratung** durch qualifiziertes Personal, was Ihnen von der Bestellung bis hin zur Auslieferung zur Seite steht - auch bei Ihnen auf der Insel!
- **Flexible Finanzierungsmodelle**
- **Bestpreis-Garantie - bei top Markenqualität!**
- **Kostenloser Lieferservice nach Norderney!**



Gerd Irmer  
Einrichtungsspezialist



**...und vieles mehr!**  
**Überzeugen Sie sich selbst!**

**Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin!**  
**04456/9880**

Möbel, Küchen & mehr...  
**maschal**  
Wohnkompetenz auf über 40.000 m<sup>2</sup> **Die Möbelstadt**

maschal einrichtungs- & einkaufszentrum gmbh  
Altjührdener Str. 47  
26316 Altjührden bei Varel  
Tel. 04456/9880  
[www.maschal.de](http://www.maschal.de)  
Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 10 - 19 Uhr  
Sa. 9.30 - 18 Uhr

Bild: Marion Heidemann, Grimm/Isabel.de

# Ganja lädt zum 30. Neujahrsturnier auf der Insel

**FUßBALL** Am 27. und 28. Dezember steigen in der Sporthalle an der Mühle die sportlichen und freundschaftlichen Partien

Mehr als zehn Teams werden erwartet. Turnier mit Tombola und anschließender Party im Waldcafé Booken.

**NORDERNEY** - Die Planungen für das Neujahrs-Fußballturnier sind im vollen Gange. In diesem Jahr feiert das Turnier einen runden Geburtstag: Bereits seit 30 Jahren wird der Wanderpokal um den Jahreswechsel herum

ausgespielt. In diesem Jahr fällt der Termin auf Freitag, 27., und Sonnabend, 28. Dezember. Traditionell wird am Freitagabend die Vorrunde ausgespielt, am Sonnabend finden Zwischenrunde und K.o.-Runde statt.

Guter Brauch ist es seit drei Jahrzehnten, dass der Titelverteidiger im Folgejahr das Turnier ausrichtet. So ist wie im vergangenen Jahr wieder „Ganja 04“ mit der Ausrichtung betraut, wie Jens Harms vom Organisationsteam mit-



Die Mitglieder von „Ganja 04“ – hier auf einem Foto vom Turnier 2012 – sind Ausrichter der 30. Auflage.

FOTO: FRIESEPIXX



Plakat für das Turnier 2013.

teilt. Bewirtung und Catering würden „zur Freude der Zuschauer und Aktiven“ wieder Mütter und Freundinnen der Spieler übernehmen.

Die Turnierleitung und die Schiedsrichter stellen wieder „Die Ehemaligen“, teils Gründungsmitglieder des ersten Turniers vor 30 Jahren. Auch der viermalige Turniersieger „Ganja 04“ feiert ein Jubiläum: Es ist die zehnte Teilnahme der Mannschaft bei dem Inselturnier. Sollten die Kicker in diesem Jahr den dritten Turniersieg in Folge einfahren, dürfen sie den Wanderpokal behalten. Dies gelang bislang nur Rekordchampion „Die Goldenen Füße“, welche auch wieder im Teilnehmerfeld zu finden

sein werden.

Neu unter den Torjägern sind in diesem Jahr die Spieler der TuS-B-Jugend, die bereits eine Teilnahme angekündigt haben. Im vergangenen Jahr gewann die damalige C-Jugend die Futsal-Kreismeisterschaft und könnte als jüngste Mannschaft als neuer Publikumsliebhaber an den Start gehen. Unter den anderen Teilnehmern würden sich wieder die „üblichen Verdächtigen“ wie „Lattenkracher“, „Haifischbar“ oder „ZdW“ tummeln. Großer Favorit sei auch in diesem Jahr wieder „Kamikaze“, so die Information von Harms. Das Team wolle nach drei dritten Plätzen in Folge endlich den ganz großen Coup landen.

Die Organisatoren hoffen auf eine Beteiligung von mehr als zehn Mannschaften.

Das Gesetz der Serie besage, dass in diesem Jahr eigentlich ein neuer Champion gekürt werde, so Harms. In den vergangenen acht Jahren scheiterten im Wechsel alle zwei Jahre „Die Goldenen Füße“ und „Ganja 04“ am dritten Turniersieg. Abseits vom sportlichen Ehrgeiz bietet das Turnier für viele Aktive die Möglichkeit, frühere Wegbegleiter wiederzutreffen, Gespräche zu führen und ein Wiedersehen zu feiern. So reisen viele Kicker extra zum Turnier an, um ihre Freizeitmanschnschaft zu unterstützen.

Auch eine Tombola wird es

in diesem Jahr wieder geben. Dazu machen sich die Spieler wieder auf den Weg durch die Geschäfte, um Sponsoren und Preise für das Turnier zu gewinnen. Der Erlös des Turniers kommt der Jugendarbeit in der TuS-Fußballsparte zugute.

Eine Örtlichkeit für die Feier gibt es auch: Wie im vergangenen Jahr finden nach dem Finale die Siegerehrung und die anschließende Feier im Waldcafé Booken statt.

Wer ebenfalls an dem großen Ereignis teilnehmen möchte, kann dies noch kundtun. Meldebüro ist traditionell das Geschäft Surf & Fashion in der Strandstraße. Meldeschluss ist der 26. Dezember.

## Spannende Partien mit Holz und Gummi

**BOßELN** Nasser Wettkampf – „Putz Hum“ kann Tabellenspitze verteidigen

**NORDERNEY** - Bei Wind und Wetter haben sich die Boßler der Insel wieder zum Wettkampf aufgemacht. Der sechste Spieltag stand an. Kai Laska hat erneut einen Spielbericht formuliert.

„Vull Kraft“ (ein Schuss 109 Meter) – „Eilt Wessels“

Demnach hätten sich die beiden Mannschaften „Vull Kraft“ und „Eilt Wessels“ einen spannenden Wettkampf geliefert. Den leichten Vorteil von „Vull Kraft“ im Dreh

drehte die Gummigruppe von „Eilt Wessels“ zu ihren Gunsten. Zum Glück drehte nun die Holzgruppe von „Vull Kraft“ auf. Am Ende stand ein knapper Sieg von „Vull Kraft“.

„Putz Hum“ (2 Schuss 45 Meter) – „Wasserbau“

„Putz Hum“ hatte sich für diesen Wettkampf viel vorgenommen, um die Tabellenführung zu verteidigen. Es war dann aber ein spannender und nasser Wettkampf. Die

Werfer von „Putz Hum“ kamen nicht so recht in Fahrt. Die Holzgruppe führte an der Weißen Düne mit drei Schuss, aber die Gummigruppe von „Wasserbau“ konnte dagegenhalten und lag im Dreh in Führung. Die Werfer der Holzgruppe von „Putz Hum“ ließen sich aber nicht beirren und siegten mit über fünf Schuss. Das Ergebnis in der Gummigruppe wurde eine Stunde nach dem Wettkampf noch um einen Schuss zugunsten von „Putz Hum“ ge-

ändert. „Hier noch einmal ein Dankeschön an den Vorstand von ‚Wasserbau‘, der diese Änderung auch nachvollziehen konnte“, so Laska.

Spielfrei waren „Frisia Allerbest“ und „Siedlung“.

Boßeltabelle		
Punkte, Schuss/Meter		
1. Putz Hum	8:2	12/54
2. Siedlung	6:2	8/84
3. Frisia Allerbest	6:2	3/48
4. Vull Kraft	4:4	8/6
5. Eilt Wessels	1:7	-9/-113
6. Wasserbau	1:9	-22/-79

Stand 7.12.2013

## EIN ELCH AUF NORDERNEY



Eine über zwei Meter hohe Elchskulptur aus Teakholz schmückt seit einigen Wochen den „Pflanzenhof“ gegenüber der Grundschule. Wie der Geschäftsinhaber Brechter Boekhoff erklärt, wurde dieses ausgefallene, wetterfeste Gartenaccessoire von einem finnischen Künstler geschaffen. Dabei hat der Holzbildhauer auf einem zirka acht Zentner schweren Teil eines Baumstammes unzählige Teakholzscheiben mit noch anhaftenden Rindenresten angebracht sowie Kopf und Geweih lebensecht gestaltet. Das dafür verwendete Teakholz fällt bei der Möbelproduktion an und stammt aus nachhaltigem Anbau aus Brasilien. „Die Nachfrage ist seit dem ersten Tag unvermindert groß, viele wollen zwar nur ein Foto machen, aber es wurde auch schon sehr viel Geld dafür geboten“, so Boekhoff stolz, „aber solange ich kein zweites Exemplar bekommen kann, bleibt das Schmuckstück erst einmal hier.“

FOTO: VISSER

## Den Bund fürs Leben - auf der Insel geschlossen

Eheschließungen im November

### 4. November

Daniela Fichte und Felix Christian Ringshausen, Badenstedter Straße 39, 30449 Hannover

Sarah Doreen Menke und Markus Laumann, Tischlerweg 8, 48268 Greven

### 9. November

Kathrin Hass und Heiko Gerhard Robisch, Buchenweg 17, 31535 Neustadt am Rübenberge

Claudia Visser geb. Heller und Gerd van Bömmel, Lüttje Legde 5, 26548 Norderney

Silke Margarethe van Velzen und Benjamin Papo, Marianne-Brand-Straße 31, 80807 München

Hanne Stürmann und Matthias

Gaylord Emmo Krieger, Klever Straße 69, 40477 Düsseldorf

### 14. November

Svea-Maria Christine Hielscher und Clemens Dominik Möller, Kreuzkamp 11, 44803 Bochum

### 15. November

Yvonne Sloboda und Tobias Treinies, Im Alten Dorf 22A, 59192 Bergkamen

Heike Krapp und Dietmar Eichholz, Schneisberg 21, 45481 Mülheim an der Ruhr

Nancy Tanja Lieselotte Ueberholz geb. Burda und Michael Dötsch, Im Honigstal 23, 42117 Wuppertal

### 20. November

Sabrina Aulmann und Torsten Hüppauf, Bahnhofstraße 39, 59514 Welter

### 22. November

Hilke Friederike Ursula Luise Hayen Schapp und Rainer Grotelüsch, Mansteinstraße 16, 20253 Hamburg

Silke Brandt und Wolfgang Julius Krüger, Rhododendronstraße 38F, 26605 Aurich

### 26. November

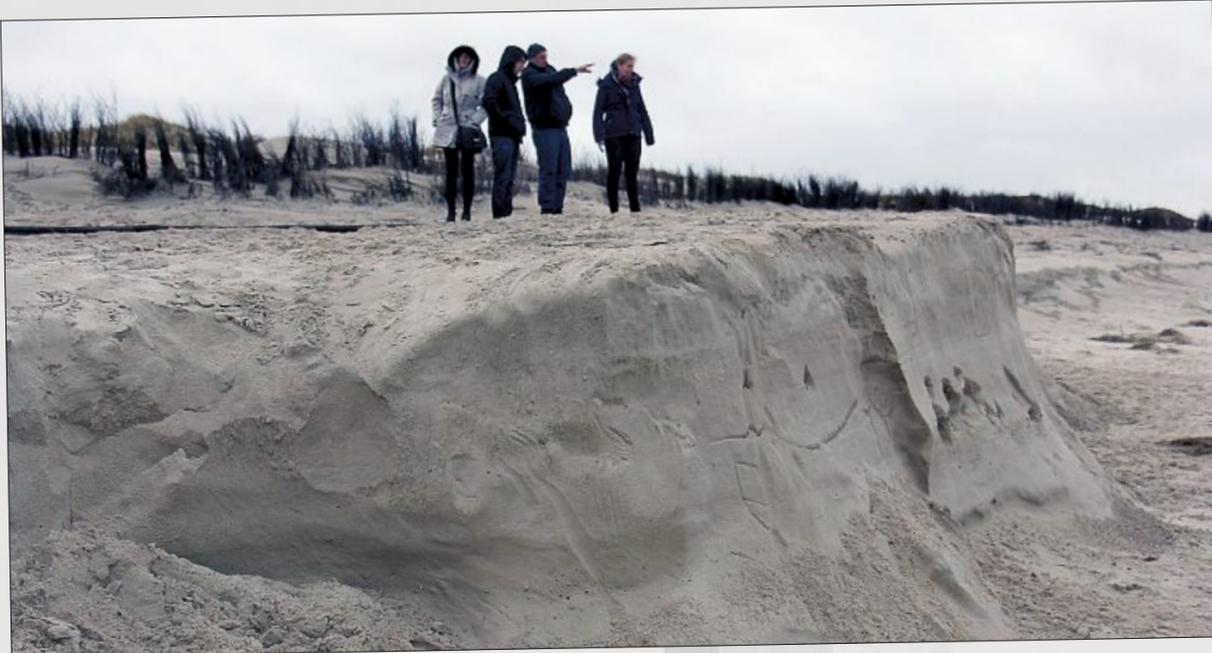
Silvia Kirchhoff geb. Dettmer und Carsten Guddat, Dorfstraße 41, 29323 Wietze

### 30. November

Anne Heuer und Johannes Eichholz, Paulbrink 11, 49196 Bad Laer

Elke Birgit Gally und Oliver Frickenhelm, Am Schimbach 3, 49152 Bad Essen





Nach der Sturmflut inspizieren nicht nur die Küstenschützer, sondern auch viele Passanten den Strand.



Die Flut hat den Sand einfach fortgerissen.

# So gewaltig tobte die Sturmflut



So nah an der Promenade ist das Wasser selten.



Wer hier auf Bilderjagd geht, muss sich und seine Ausrüstung gut festhalten.



Nicht einmal die Spielgeräte am Strand sind von der gewaltigen Sturmflut verschont geblieben.



Am Strandabschnitt Detmold ist so viel Sand fortgespült worden, dass die Steine nun blank liegen.

FOTOS: NOUN



**Unsere Außendienstmitarbeiter  
auf Norderney besuchen Sie gerne!**

Rufen Sie an,  
wir beraten Sie in allen Geschäftsanzeigenfragen!

# Norderney Kurier

**Wilhelmstraße 2 • 26548 Norderney**



**Ilka Arends**  
☎ 0 49 31 / 925-161

**Heiko Schoolmann**  
☎ 0 49 31 / 925-155

**Immobilien Verkäufe**

**Bungalow Marienhaf,** seniorengerecht, Wohnfläche 90qm, Grundst. 345qm,priv., KP 159.500€ Tel. 0171/8140224

**Finanzierung-Umschuldung-Kauf-** Modernisierung, auch ohne Eigenkapital einfach, schnell und günstig, Römer Concept GmbH Tel.04931/9552770

**Garage Norddeich,** Koper Sand, zu verk., Chiffre 3286 Ostfr. Kurier, PF 100450, 26494 Norden

**Haus zu verk.,** im Ortskern v. Marienhaf, stark renovierungsbed., ca. 400m² Grdst., VB 40000,- € 04931/76543

**Kleine Meerbude** am Großen Meer, günstig abzugeben. Tel. (04465) 9437331

**Norden/Norddeich** Neubauten: div. Bungalows, DHH und Whg. zentral, bezugsfertig 2013, H. Krause (priv.) Tel. 01716451487

**Nordsee-Ostfriesland-Luftkurort Hage,** großes EFH mit gehobener Ausstattung + Garage von privat zu verkaufen, Tel.: 04931/74523 oder 01714149794

**Von Privat:** Pädagogenviertel Reihenhäuser WHV Reihenhäuser BJ 1998 zentrale und verkehrsberuhigte Lage. 125 m² WFL, 5 Z, Einbauküche, Bad, HWR,Gä.-WC und Carport. 167.000,- €. Tel. (04421) 3586431

**Westerholt** Einfamilienhaus, zentral gelegen, mit 6 Zimmern, 2 Bädern, 2 Küchen (mit EBK) von privat zu verkaufen. Tel. (04975) 1407

**Wilhelmshaven - Citynähe** Werftaushälfte, teilsaniert, zu verkaufen. Tel. (0175) 6655940

**Immobilien Kaufgesuche**

**Neueres Mehrfamilienhaus** in Jever, Schortens, Wittmund von privat gesucht. Tel. (0160) 93475048 od. (04464) 430

**Suche neuw. kleines Haus** zu kaufen im Raum WTM, Esens, Blomberg. Chiffre AH 958, PF 1352, 26400 Wittmund

**Verloren / Entlaufen**

**Kater Miro** Seit dem 19.11.2013 wird Kater Miro aus der Kopperhörner Straße vermisst. Miro ist etwa 4 Jahre alt, grau-weiß getigert, schlank, groß und durch Unfall an Hüfte und rechtem hinteren Knie leicht behindert. Obwohl ängstlich, reagiert er gut auf seinen Namen. Hinweise bitte unter Tel. (04421) 366304. Belohnung bei erfolgreicher Rückkehr!!

**Kater vermisst** Wir vermissen unseren Kater (4) seit dem 24.11 in Berumbur Tel. 049362019670

**Gefunden / Zugelaufen**

**Weiße Katze zugelaufen** Raum Ardorf, nicht taub, ca. 1/2 Jahr alt, sehr lieb, Besitzer gesucht, oder wer kann sie übernehmen? Tel. (04466) 1569

**Bekanntschäften**

**55-j. gut aussehender „Er“** ohne Altlasten, finanz. unabh., sucht „Sie“, zw. 40 und 50 J., zum Aufbau einer festen Beziehung. Kein Abenteuer, bitte nur ernstgem. Bildzuschriften. Chiffre AH-953, PF 1352, 26400 Wittmund

**70-jähriger Mann** in guter Verfassung, schlank, 1,82 m groß, verständnisvoll, mit viel Humor, tageslichttauglich, mit guter Allgemeinbildung, sucht nette, liebe kleinere Frau, aus dem Raum WTM/Wangerland. Bild wäre gut. Chiffre AH 956, PF 1352, 26400 Wittmund

**Alleinst. D+H 50-75 gründen** privat Aktiv- u. Kulturkreis Tel. 0173-2934674 wir rufen zurück!

**Einfach Partnerwunsch nennen** Tel. 04454-8090003 PV www.weser-ems-liebe.de

**Ich (weibl), 1,62 m, 52 kg** blond, lange Haare, blaue Augen, suche Dich (Alter 45 bis 55 J.), wenn Dir Ehrlichkeit und Treue genauso viel bedeuten wie mir. Melde dich bitte mit Bild. Chiffre AH 378, PF 1245, 26421 Esens

**Lieber 52-Jähriger** charmant, sucht Dich, weiblich, für eine gemeinsame Zukunft. Ich lache gerne, bin optimistisch, ehrlich und treu. Du solltest auch ehrlich, treu und zwischen 40 und 55 Jahre sein. Foto wäre nett. Chiffre AH-957,PF 1352, 26400 Wittmund

**Nautimo-Sauna-Ruheraum-** Tattoos: Sonntag, 1.12., ca. 16 Uhr, ich fragte dich nach deiner Erkältung. Würde dich gern kennenlernen. Chiffre WZ 19660, PF 1265, 26352 WHV

**Sie, 49 J.,** junggeblieben su. netten ehrlichen Partner, der auch gerne tanzt. Zuschriften bitte mit Bild an Chiffre 3285, Ostfr. Kurier, PF 100450, 26494 Norden

**Verschiedenes**

**Dachdecker** sucht Arbeit auf 400€-Basis. Tel. 01704067585

**Fälle und entferne** ihre Bäume gegen Holz (privat); beseitige auch Sturmschäden. Bei Interesse: Tel. (0176) 24835201

**Heilerziehungspfleger sucht Beschäftigung** im Bereich der Freizeitgestaltung und Betreuung für Menschen mit einer Behinderung oder Senioren/innen. 450 € Basis, Chiffre 3284 Ostfr. Kurier, PF 100450, 26494 Norden

**Private Haushaltsauflösung** in der Louisenstr. 28, Norderney, 6 komplett eingerichtete FeWos m. originalen Friesensofas u. vielem mehr. So 8.12., 9:30 - 12:30 Uhr

**Putzhilfe gesucht** Wir suchen eine Putzhilfe für Privathaushalt in Hage (Minijob). Tel. 04931-9751555

**Suche priv. qualifizierte Pflegekraft/Betreuerin** (24 Std.) für ältere Frau, Pflegestufe II. Tel. 04934/910041

**Suche Putzstelle in Norden** (Minijob). 0162/2195508

**Suche weibliche Haarmodelle** ab 16 J., zum Färben, Schminken u. Schneiden. Tel. 015259756581

**Suche zuverlässige Betreuung** für FeHs in Norddeich (Minijob). Tel. 0511 497891

**Suche zuverlässige Modelle** zum Dauerwellen, Färben und Schneiden für meine Prüfung. Freue mich auf Eure Anrufe. Tel. 0162/9148944

**Suchen f. Privat** liebevolle, kinderliebe Person zur Betreuung unserer Kinder (4 + 2), Teilzeit, 04936-990409

**Tanzpartner ges. f. argentinischen** Tango von w. Anfang 50. Chiffre 3287, Ostfr. Kurier, PF 100450,26494 Norden

**Wer hat vom Orkan** umgestürzte Bäume zu versch., wir holzen selber ab. Tel. 01627255983

**Wer unterrichtet mich in Englisch** (vor allem sprachlich) im Raum Norden. Tel. 015121165993

**Zu verschenken**

**Küche** gegen Abbau und Abholung. Tel. 04931/9758436 o. 0174/6081587

**Wir blicken in Ihre Zukunft!** Jetzt GRATIS testen! 0800-9191909 (gebührenfrei)

**Geschäftsanzeigen**

**Neue Fugen für ihr altes Haus,** FMI 04920/910433 www.fmi-fuge.de

**Reparaturen v. Sturm-/Wasserschäden** Innenausbau, Trockenbau, Dachgeschossausbauten, Türen u. Fenster, Verkleidung v. Dachüberständen, Überdachungen, Fliesenarbeiten, seniorenger. Badez., Wärmedämmung vom Fachmann A. Schmidt Tel.: (04936) 698517 AB od. 0162-7303628

**Bekleidung**

**Digel-Herrenanzug** schwarz, mit Schattenstreifen, Sakko 98, Hose 102, Baukasten, top erhalten. Tel. (04426) 991371 ab Sonntag

**Musikinstrumente**

**Digital-Piano** Kawai 250, VB 300,- €; Gitarre, VB 50,- €; Stehlampe aus Holz, 60er Jahre, Preis VS. Tel. (04423) 2558

**E-Gitarre Stratocaster** u. Akustikgitarre zu verk., Tel: 04931/2305

**Hammond-Orgel** sowie 2 Reitsättel zu verkaufen. Tel. (04971) 6049337

**Keyboard** gut erhalten, zu verk., 250,-€. 04931/13097

**Klavier** ca. 30 J. alt, mittelbr., guter Klang, ideal für Anf., VB 250,- €; Waschm., 2 J. alt, EDB, 50,- €, wegen Umzug abzug. Tel. (01578) 5224902

**Computer / Spiele**

**PC/Laptop/Internetproblem** IT-Techn. hilft 01757830730

**Terrapet** 1001 Android, 10 Monate alt, zu verk. Tel. 015208751889

**Xbox 360** neuwertig, 250 GB, Kinect, 2 Controller, Kamera, 10 Spiele (u. a. Fifa 13, GTA 5), VB 359,- €. Tel. (04462) 942039 od. (04462) 942037

**Elektro / Unterhaltung**

**LG 3D TV 42PW451** und LG BP420 3D Player LG 3D TV und LG 3D Player, 1J alt wie neu, 400,- € VB. Tel. (04461) 7478899

**Elektro / Haushalt**

**„Miele“-Waschmaschine** gepfl., zu verk. Tel. (04461) 891381

**Einbaugeschirrspüler** Privileg mit Sparprogramm, Top Zustand, VB 80,- €. Tel. (04453) 2852

**Gefrierschrank** 3 Schubladen, 65 €, Tel. (04933) 2956

**Kühltruhe – 218 l** „Privileg“, 70,- €. Tel. (04977) 1268

**Waschmaschine** zu verkaufen, Tel. 0160-6578856

**Möbel**

**2 neue Lattenroste** mit Motorantrieb, 90 x 200 cm; und 2 Allessbrenneröfen + Ofenrohr (160) zu verkaufen. Tel. (0171) 3173312 oder (04425) 9737787

**3-türiger Kleiderschrank** Buche hell, zu verkaufen, 90,- €. Tel. (01520) 8267960

**Achtung!** Sehr alter Sekretär für VB 180,- € zu verkaufen. Tel. (0178) 2835048

**Antike Runddeckeltruhe** Eiche mit Eisenbeschlagwerk, Top Zustand, VB 400,- €. Tel. (04453) 2852

**Eckcouch – mittelgrün** mit Sessel u. Fußbank, Sitzfläche ca. 2 x 2 m, hochwertige Sitzqualität, an Selbstabholer, 190,- €. Tel. (04971) 9279982

**Eckcouch mit Sessel** u. Fußbank, mittelgrün, Sitzfläche ca. 2 x 2 m, hochwertige Sitzqualität, Marke Vogtlauer, 190,- €, an Selbstabh. Tel. (04971) 9279982

**Halbkreissofa** mit Schlaffunktion, ca. 210 x 120 x 75 cm, apfelgrün und creme, mit Kissen, NP 899,- €, VB 200,- €. Tel. (04426) 991371 ab Sonntag

**Jugendbett – 2 x 1 m** Kiefer, 90,- €. Tel. (04977) 1552

**Kiefernbett mit Lattenrost** Buchenbett mit Lattenrost, 2 Nachtkästchen, Kleiderschrank mit Spiegel (4 Türen) zu verkaufen. Tel. (0173) 9876642

**Kleiderschrank – Eiche** H 2,20 m x B 2 m, mit Spiegel, 100,- €; Waschmaschine, 30,- €; Stubenschrank, Eiche, H 2 m x B 2,40 m, 100,- €; Schlafcouch, mit Bettkasten, blau, 50,- €; Kinderstuhl, neu, 25,- €; Hollywood-Schaukel, 50,- €, zu verkaufen. Tel. (04461) 5418

**Küchenzeile, 4,40m, Landhausstil,** Neugeräte, 850 € VB. Tel. 04934/7004

**Rattansofa** neuwertig u. elegant plus dazugehöriger Sessel, Polster: Federkern, waschbar, dezent gemustert, NP ca. 850€ f. 245€ abzugeben. Tel. 04936/7680

**Schlafzimmer – Kiefer** massiv, neuw., 2 Betten, 90 x 200 cm; 2 Nakos; Kleiderschrank, 100 x 180 cm. Tel. (04971) 4056

**Rund ums Haus**

**4 Zimmertüren von ca. 1914** meistbietend zu verkaufen. Standort Schortens/Middelsfähr. Tel. (04421) 701179

**Alter Hofverblender** DF-Format, hellrot, ca. 100 Jahre alt, gereinigt und auf Paletten gestapelt, ca. 2.500 Stück, Preis VS. Tel. (0151) 15597971

## TOP-EVENTS IN IHRER NÄHE

Wir haben die Karten – SOFORT ZUM MITNEHMEN!

Kartenvorverkauf & Gutscheine

<p><b>14.12.13 Torfrock Bagaluten-Wiehnachtstour 2013</b> 20.00 Uhr Sparkassen-Arena, Aurich ab € 27,55</p> <p><b>15.12.13 Weihnachtskonzert Männergesangverein v. 1857 mit dem Singverein Norden v. 1792</b> 18.00 Uhr Ludgeri-Kirche, Norden € 7,00</p> <p><b>18.12.13 Godewind Weihnachten</b> 20.00 Uhr Stadthalle, Aurich € 29,15</p> <p><b>20.12.13 Santiano Mit den Gezeiten</b> 20.00 Uhr Nordseehalle, Emden ab € 39,50</p> <p><b>20.12.13 Fünf vor der Ehe mit ihrem Weihnachtsprogramm</b> 20.00 Uhr Stadthalle, Aurich € 19,50</p> <p><b>22.12.13 AIDA Night of the Proms</b> 18.00 Uhr ÖVB-Arena, Bremen ab € 45,25</p> <p><b>28.12.13 NENA</b> 20.00 Uhr Stadthalle, Bremerhaven ab € 36,00</p> <p><b>28.12.13 Weihnachts-Orgelkonzert</b> 18.00-19.00 Uhr Ludgerikirche, Norden € 10,00</p> <p><b>31.01.14 Max Raabe &amp; Palast Orchester Für Frauen ist das kein Problem!</b> 20.00 Uhr CCH-Congress Center Hamburg, Saal 1 ab € 41,55</p>	<p><b>01.02.14 Heinz Rudolf Kunze &amp; Verstärkung Stein vom Herzen Tour 2014</b> 20.00 Uhr Kulturzentrum Schlachthof, Bremen ab € 43,10</p> <p><b>08.02.14 Simple Minds The Greatest Hits Tour 2014</b> 20.00 Uhr Sparkassen-Arena, Aurich € 49,65</p> <p><b>09.02.14 Jennifer Rostock</b> 19.00 Uhr Große Freiheit 36, Hamburg € 32,05</p> <p><b>22.02.14 Tim Bendzko &amp; Band Ich steh nicht mehr still - Tour</b> 20.00 Uhr Nordseehalle, Emden € 34,80</p> <p><b>25.02.14 The Cavern Beatles European-Tour 2014</b> 20.00 Uhr Stadthalle, Aurich ab € 29,00</p> <p><b>01.03.14 Onerepublic Native World Tour</b> 20.00 Uhr Sporthalle, Hamburg € 37,70</p> <p><b>03.03.14 Santiano Mit den Gezeiten</b> 20.00 Uhr Sparkassen-Arena, Aurich ab € 44,00</p> <p><b>04.03.14 James Blunt Moon Landing World Tour 2014</b> 20.00 Uhr O2 World, Hamburg ab € 44,15</p> <p><b>08.03.14 Frida Gold „Liebe ist meine Rebellion“-Tour 2014</b> 19.00 Uhr Docks, Hamburg € 32,15 <small>alle Preise ohne Gewähr</small></p>
--	--

SKN-Kundenzentrum Norden, Neuer Weg 33, Mo.-Fr. 9.00-18.00 Uhr, Sa. 9.00-18.00 Uhr  
Verlagsgeschäftsstelle Norderney, Wilhelmstr. 2, Mo.-Fr. 9.00-16.30 Uhr, Sa. 9.30-12.00 Uhr

**Ältere Kunststoff-Fenster**  
Doppelglas, sowie Türen abzugeben. Tel. (04462) 7167

**Baustromverteiler**  
Merz, gut erh., Preis VB Tel. 04975/8462

**Kaminofen – 7 kW**  
Bj. 09, wenig benutzt, mit Zubehör, sowie Brennholz, 25 SRM, Preis VS. Tel. (0173) 8843807 ab 15 Uhr

### Verkäufe / Versch.

**2 Karten „Rocky“-Musical**  
25.1.2014, 20.00 Uhr, in Hamburg, zu verkaufen. Tel. (04975) 8406

**2 Nussknacker**  
Höhe 34 cm, Erzgebirge, je 35,- €. Tel. (0152) 05136492

**28 Umzugskartons**  
für 35,- € abzugeben. Tel. (04423) 2674

**Apple iPhone 5 – schwarz**  
simlockfrei, 450,- €. Tel. (04971) 925560

**Aufsitzmäher MTD**  
Pinto, neuw. Motorhacker, Arbeitsbr. 48 cm, zu verkaufen. Tel. (04975) 1633 nach 18 Uhr

**Canon EOS 450 D**  
mit 2 Objektiven, 18-55 + 55-200, 450,- €; Cars CD-Player, 30,- €. Tel. (04971) 925560

**Drechselbank**  
Electra Beckum HDM 1000, VB 170,- €; Gartenhäcksler, Cramer 3000, 380 V, VB 120,- €. Tel. (04975) 8533

**Geschlachtete Flugenten**  
zu verkaufen. Tel. (04947) 917127 od. (04466) 239

**Gr. Playmobil Piratenschiff**  
4290, top erhalten, mit OVP, NP 219,90 €, VB 95,- €. Tel. (04426) 991371 ab Sonntag

**Hantelbank**  
„Kettler primus“, gut erhalten, für 150,- € an Selbstabholer abzugeben. Esens, Tel. (0162) 5366202

**Helmut Hertrampf**  
Original Farb Monotypie 64x80 cm mit Rahmen. Bild 48x62 cm Signatur. Preis VS. Sande, Tel. (0160) 92525185

**Hirschbraten**  
küchenfertig, von hiesigem Jäger aus heimischen Revieren, garantiert keine Gehegehaltung. Tel. (04461) 72508

**Kettler Crosstrainer**  
Cosmos, 100,-€. 04931/4379

**Langlaufski**  
2 x LL Set Schuhe Gr. 43 + Gr. 40 für 60,- € je Set. Tel. (04421) 508990

**Lego und Playmobil**  
sowie Spiele und Spielzeug zu verkaufen. Priv. Tel. (04421) 3001195

**Motor-Schneefräse (Tecumseh)**  
zu verkaufen, neuwertig, NP 500 €, Preis VS. Tel. 04975/7559991

**Pfaff-Nähmaschine**  
Creative 1467, zu verkaufen. Tel. (04971) 4696

**Rehbraten**  
küchenfertig, von hiesigem Jäger aus heimischen Revieren, garantiert keine Gehegehaltung. Tel. (04461) 72508

**Restaurierte Sport- u. Korbpuddingwagen** zu verkaufen, Tel. 04936-917449

**Silvesterkurzreise Berlin**  
4\*-Hotel Victor Residenz, verkaufe meine Hotel.de-Buchung vom 29.12. bis 1.1., 287,- €, kompl. m. Fr. für 2 Pers. Tel. (04977) 917675

**Spiegelreflexkamera**  
Canon AE1, m. folgenden Objektiven: Soligor 28mm 1:2,8 Weitwinkel, Canon 50mm 1:1,8, Kenlock 80-200 1:3, 50 Soligor 35-70 1:2, 5/3,5, Blitz Metz 30B3, Preis: 180€. Tel. 04920/811

**Suppenhühner und Hähne**  
naturegefüttert, ab sofort frisch geschlachtet zu verkaufen. (04971) 912571 oder (0173) 8577006

**Wildschweinbraten**  
küchenfertig, von hiesigem Jäger aus heimischen Revieren, garantiert keine Gehegehaltung. Tel. (04461) 72508

### Kaufgesuche / Versch.

**Aufsitzrasenmäher gesucht**  
auch defekt. Tel. (04422) 1797

**Musikbox/Jukebox**  
gerne auch defekt, zu kaufen gesucht. Tel. (04421) 202754

**Suche abgeknickte Bäume**  
durch Sturmschaden; kostenloser Abtransport. Tel. (0172) 7742202

**Suche Tonbandgerät**  
/ Maschine von Studer, Nagra, Revox oder Akai bis 100,- € sowie Flipper. Tel. (04461) 9267252 evtl. AB

### Kleintiere Verkäufe

**2 Stubentiger**  
suchen neues Zuhause, Katze grau und Kater rot, 4 Jahre alt, gechippt und kastriert. Sie sind alleine, da ihr Herrchen ins Pflegeheim musste. Nur in liebevolle Hände abzugeben. Tel. (04421) 304298

**Aquarium – 450 l**  
mit Unterbau, Zubehör, evtl. Besatz (Buntbarsche) zu verkaufen. Tel. (04463) 350

**Junge Brahma-Hühner**  
-Hähne, aus Naturbrut, günstig zu verkaufen. Tel. (0170) 9862676

**Kaninchen und Gänse**  
zu verkaufen. Tel. (04977) 917615

**Sam, knapp 5 Mon.**  
alter Hundejunge sehr zutraulich, neugierig und lieb sucht eine Familie, gerne auch mit Kindern. Sam ist eine Promenadenmischung und jetzt 37 cm groß, wird aber noch wachsen. Sam lebt zur Pflege, er kennt andere Hunde und Katzen. Sam wird gegen eine Schutzgebühr mit Schutzvertrag vermittelt Tel. (0157) 70292787

**Schlachtkaninchen**  
zu verkaufen. Tel. (04468) 1317

**Suche kleine weiße**  
Waldkatze. Tel. 01635087865

**Weihnachtsgänse**  
naturegefüttert mit Hafer, Möhren und Gras, bratfertig, von privat zu verkaufen. Schlachttermin: 20.12.2013, Verkauf: 21.12.2013. Tel. (04463) 413 oder (0151) 12138861

**Zu Weihnachten!**  
Vom Bauernhof, frisch geschlachtete Puten und Hähnchen, bratfertig, zu verkaufen. Tel. (04461) 8703

### Nutztiere Verkäufe

**Einjährige Legehennen**  
zu verkaufen, Stück 1,- €. Westerman, Fulcum, Tel. (04971) 2721

**Hübscher Ziegenbock**  
abzugeben. Tel. (04464) 244

**Ostfr. Milchschaflämmer**  
gedeckt, HB. Tel. (04466) 361 oder (01520) 2687340

**Zuchtbulle – gekört**  
schw./bunt, Mutter über 100.000 l Lebensleistung. Tel. (0175) 3220911

### Landwirtschaft Verkäufe

**1a Heu in HD-Ballen**  
zu verkaufen, Ernte 2013, Top-Qualität. Tel. (04975) 8515

**250 HD-Ballen Heu**  
Stück 2,- €. Tel. (01520) 8766358

**Deutz-Schlepper D4506**  
Bj. 76, Topzustand. Tel. 01734066073

**Fendt Farmer 2D**  
Bj. 65 m. Frontlader o. Brief 4300,- Euro VB, Vorgarkessel, Laugenwanne u. 200 l Milchkanne a. Fahrgestell 1200,- Euro VB, Tel. 04938-915771

**Heu & Silage gesucht**  
Tel. 04920/398

**Heu & Stroh**  
in kleinen Ballen zu verk., Stück 2€, auch kleine Mengen u. Lieferung frei Haus möglich (Dornum). Tel. 0172-2770393

**Pitrainferkel**  
zu verk., St. 50,- Euro, Tel. 04936-1734

**Porsche-Renault-Trecker**  
zu verk., 1.000,- €. Tel. (0172) 4573985

**Schlachtkaninchen**  
zu verkaufen, habe noch Schlachttermine frei. Johann Buse, Tel. 04934/990585 o. Johanne u. Metzgen Buse, Tel. 04934/5608

**Zweiseitenkipper – 5,7 t**  
reparaturbedürftig, 800,- €. Tel. (0172) 9742983

### Landwirtschaft Kaufgesuche

**MF-Schlepper gesucht**  
Tel. (0172) 4337356 od. (04941) 605855

**Suche alten Deutz**  
bis 40 PS. Tel. (04943) 674668

### Landwirtschaft Versch.

**WTM-Leepens**  
4 ha bestes Ackerland ab Januar gegen Höchstgebot zu verpachten. Tel. (0151) 12731494

### Kraftfahrzeuge Verkäufe

**BMW 320d touring**  
EZ 04, 170tkm. Tel. 04931/9322552

**BMW E36 Touring**  
schwarz, EZ 12/96, 1. Hd., 116.000 km, Schaltgetriebe, 8-fach bereift SR/WR auf Alufelgen, VB 2.450,- €. Tel. (04973) 913437

**Golf V 1,4**  
Bj. 06, Klima usw, 95 tkm, Scheckh., 1. Hd., 5600 €, Tel. 0176-58434205

**Hyundai Getz**  
Bj. 09/05, 91 tkm, 5-tü., VB 2750 €, Tel. (04975) 778561

**Liebhaber-KFZ**  
Honda Civic, Bj. 91, TÜV 03/15, Preis VHS, Tel. (04421) 84848 evtl. AB ab Mo.

**Lupo 60 PS,**  
Bj. 2002, TÜV 04/15, 178tkm, 04936-3209658

**Mazda 6, Sport 2,0 Diesel**  
BJ 2006, 121 PS, Fliesheck, TÜV 11/15, 108000 km, Alufelgen 8-fach bereift, Klima, Tempomat 6.250,00 Tel. 04975/8192

**Mercedes 200 CDI**  
Automatik, schwarz, EZ 03/04, Klima, scheckheftgepfll., Sommer + Winterreifen, 155 Tkm, 6.790,- €. Tel. (04461) 7479357

**Oktavia II Kombi TDI 77kW (105 PS) DPF**  
EZ 5/2007, TÜV neu, Ausstattung Ambiente, mit Partikelfilter, Schadstoffklasse EURO 4, Umweltplakette grün, Tempomat, Klima, 1.Hand, Nichtraucherfahrzeug, scheckheftgepflegt, VB 5900 €. Tel. 04934 914965

**Opel Meriva**  
EZ 10/2003, TÜV 10/2014, Preis VB 2950,-€. Tel. 0152/01540879

**Polo 6 N**  
EZ 10/96, 180tkm, TÜV neu, VB 950€. 01737207555

### Rund ums Pferd

**Neu: Dressur-Schabracke**  
weinrot, 4 Gamaschen passend dazu, kompl., 89,- €; Schabracke, blau 10,- €; Doppel-longe, 10,- €; Reitwesten, Gr. L, grau und schwarz, je 20,- €. Tel. (0174) 3246162

**Reitbeteiligung**  
für versch. Pferde u. Ponys gesucht, Jever/Frieslandhalle: Nähere Informationen unter Tel. (0170) 2146062

**WTM – Pferdeboxen frei**  
mit Halle. Tel. (0151) 12731494

### Kraftfahrzeuge Verkäufe

**Renault Clio 5 „Dynamique“**  
16V 80, Quickshift, eco², Euro 4, Pan. Gl.-SD, Nav., Carm. TomTom, Einparkhilfe hi., Klang-u. Klimapak. Plus, Style-Paket, Li.- u. Regensensor, Ersatzrad, Vordersitze beheizbar, saphirblau-metallic, Stoffpols. „Dynamique“, EZ 29.9.09, 44.000 km, 58 kW, Autom., 1. Hd., sehr guter Zustand, 8-fa. So.- u. Wi.-Reifen auf Alufelge, NP 19.515,- €, VB 8.990,- €. Tel. (0173) 6258913

**Skoda Fabia 1.2 Tsi**  
EZ. 9/12, TÜV 09/15, 20tkm, 86PS, Klima, CdMp3, 5trg, 5Sitzer, ZV, Restgarantie, Euro5, Allwetter, u.v.m., weiß, VB 8650€. Tel. 017641509498, ab 17h

**T5 Caravelle**  
7 Sitzer, EZ 01/09, silber, 102PS, ca. 52000km. Preis 19.500€ (priv.) Tel. 01716451487

**TOYOTA COROLLA TÜV NEU**  
EZ 12/2002, Klima, ABS, AHK, E10 taugl., WR+SR. schw.-met., LMfelgen, 132.000 km, VB 3.950€. Tel. 015227576427 o. 04461/892449

**VW Golf IV – Kombi**  
TÜV/AU neu, 225.000 km, EZ 4/03, 55 kW, mit Erdgasanlage, AHK, Klima, ZV, Servo, elektr. Fensterheber, Sportsitze, schwarz, neue WR. Tel. (0173) 3765674

**VW Lupo**  
EZ 2005, 104900 km, 2. Hd., TÜV/AU 3/2015, 3450 €, Tel. 0151-22985352

**VW Tiguan TSI**  
EZ 11/10, 29500 km, grau met., 17700€. Tel. 04931-76199

### Kraftfahrzeuge Kaufgesuche

**Kleinwagen gesucht**  
Tel. (04422) 1797

**Ostfriesen sucht**  
Doka Bulli o. Kastenwagen auch rep.- bedürftig o. ohne TÜV, bitte alles anbieten. Tel. 01774555565

**Suche Transporter**  
Renault Master, Trafic, Ford Transit, VW Crafter oder Ähnliches. Priv. Tel. (0152) 06980132

### Kfz-Zubehör Verkäufe

**4 Reifen**  
MB 168 M&S 80€, 4 Aluf. m. So.-reifen 100€, 185/55. Tel. 04932/2071

**4 WR auf Felge**  
155/70 R 13 75T, 50,- €. Tel. (04461) 80880

**4 WR auf Opel-Felge**  
175/70/R14. Tel. (04423) 7653

**Fiesta-Wi.-Reifen**  
155/70 R 13, 6 mm, 80,- €. Tel. (0172) 9742983

**Opel Astra Aluf.**  
Winterr., abschließbar, 195/60R15, VB 180€. Tel. 01639852662

**WR (Michelin)**  
195/65 R 15 91T, neuw., auf BMW-Alufelgen zu verkaufen, VB 350,- €. Tel. (0174) 6496661

**WR für Opel Corsa**  
185/70 R 14, auf Stahlfelge. Tel. (04466) 305

**Reiten macht Spaß!**

**REITSPORT OSTEEL**

**Unsere Angebote bis Weihnachten\***

**4. ADVENTSWOCHE (16. 12.-24. 12.)**

**10% auf Bandagen und Gamaschen**

Im Advent haben wir samstags von 9.30–16.00 Uhr für Sie geöffnet. Am 24. 12., Heiligabend, von 9.30–13.00 Uhr und am 31. 12., Silvester, bleibt unser Geschäft geschlossen.

\*Ausgenommen sind bereits reduzierte Artikel

Adeweg 31 · 26529 Osteel · Telefon (0 49 34) 80 58 99  
www.reitsport-osteel.de · info@reitsport-osteel.de  
Mo.-Fr.: 09.30-18.30 Uhr · Sa.: 09.30-13.00 Uhr

### Camping Verkäufe

**Gepflegtes Wohnmobil**  
von privat zu kaufen gesucht Tel. (04954) 953783

### Bootsmarkt Verkäufe

**Kingfisher 20+**  
Kajütsegelboot, Kimmkieler, 4 Schlafplätze, Toilette, 25 km/h Trailer, 1800 € VB. 0176/55562980

### Zweiräder Verkäufe

**Gepflegte Chopper bis 3.500,-€**  
ges. Tel.: (04934) 7172

**Keeway RY6**  
1.750 km, EZ 5/11, rot/schwarz, 850,- €. Tel. (04463) 1077

**Roller Sachs Speedjet R**  
kein Schrauber-Roller, scheckheftgepflegt, generalüberholt am 29.11.2013, 2 Jahre alt, 4.290 km gefahren, in gutem Zustand, fährt laut Tacho 55 km/h. Tel. (04975) 1216 ab 17 Uhr

**ZZR 600**  
L. X. 50, Tel. 04936-8882

### Zweiräder Kaufgesuche

**Suchen gut erhaltenes**  
Kinder-Mädchenfahrrad, Gr. 26, mit 7 Gängen. Tel. (0176) 29999058

### Vermietungen

**1 ZKB**  
gute Raumaufteilung, 30 m², 3. Etg., WHV / Nähe Bismarckplatz, ab 01.02.2014, KM 175,- € zzgl. NK. Tel. (04421) 43160

**2 Singlewohnungen**  
ländlich, ca. 40 m², voraussichtlich ab Januar fertig, zu vermieten. Tel. (04948) 2309957

**2 ZKB WHV-Heppens**  
schöne Ober-Whg., 60 m² von Privat per 01.02. zu verm. Bad neu, EBK, Laminat, inkl. Abstellr. u. Keller, 335,- € + NK. Tel. (04421) 771300 od. (0177) 4901515

**20ha arrondiertes Grünland**  
südlich von Dornum ab 01.01.14 zu verpachten. Angebote und Anfragen bis 22.12.13 bitte an: info@alexandrinenhof.de

**50 m² 2 ZKB**  
WHV-Wiesenhof, Fahrstuhl, EBK, 235,- € KM Stellplatz. Tel. (04468) 1449

**Appartement, 2 ZKB**  
in WHV/City ab 01.01.2014, ca. 50 m², EBK, Bad mit Fußbodenheizung, Balkon, PKW-Stellplatz, KM 360,- €. Tel. (0176) 34155883

**Burhufe – Oberwhg.**  
3 ZKB, EBK, Balkon, bezugsfrei, zu vermieten. Tel. (04462) 6817

**Esens – zentral**  
Gepfl., ruhige Oberwohnung, 3 Zi., EBK, Bad, 55 m², Balkon, max. 2 Pers., ab 1.1.14, 340,- € plus Nebenkosten. Tel. (0152) 53973263

**Friedeburg – EG-Whg.**  
Am Park, 100 m², zentral und doch sehr ruhig, schöner Garten, EBK, Laminat neu, frei ab 1.1.2014, zu vermieten. Besichtigung: Sa., 7.12.13 zwischen 15 u. 18 Uhr, nach Vereinbarung. Tel. (0171) 6422880 oder BMeyerholz@web.de

**Friedeburg – Seniorenwhg.**  
in zentraler Lage, 73 m², barrierefrei, 3 Zimmer, Küche, Bad, HWR, Balkon, Aufzug, als Erstbezug, ab sofort zu vermieten. Tel. (0151) 56002060

**Friedeburg-Reepsholt**  
Freundliche EG-Whg., 101 m², 4 ZKB, EBK, Terr., Garten, Kaminanschl., KM 425,- €. Tel. (0151) 57159405 od. (0176) 21111119

**Hage schöne Unterwohnung**  
ca. 60m², kl. Terrasse, sep. Eingang. 2 ZKB + Abstellr., zu sofort zu vermieten. Info 0172/4098853

**Heidmühle – REH**  
in Sackgasse, Spielplatznähe, keine Maklergebühr, 4 ZKB, HWR, Gä-WC, 105 m² + Dachboden (17 m²), Carport, Abstellr., ab 1.4.2014 oder früher frei, KM 530,- €. Tel. (04461) 81362

**Hohenkirchen**  
Neuw. Oberwohnung, renoviert, Top-Zustand, 100 m² Wfl., 4 ZKB, Balkon, Abstellraum, Kautation 2 Monatsmieten. Tel. (04463) 1566

**Jever – Stadtrand**  
Möbl. Oberwhg. mit Balkon, 75 m², zu vermieten. Tel. (0172) 4377469

**Leerhufe – OT Collrungenm.**  
Landhaus m. Garten, Carport, Gasheizung, 3 ZKB, zum 1.1.14. Tel. (04948) 990005

**Nachmieter für Oberwohnung**  
in Großheide zu sofort ges., melden bei Tel. 04936/697700

**Neuharlingersiel**  
Norderriff 15, Unterwohnung, 3 ZB, Abstellr., Terrasse, 74 m², WM 650,- €, sep. Stromzähler. Tel. (04493) 9219046

**Neuharlingersiel**  
Wohnen auf Zeit: FeWo (möbliert) ab sofort zu vermieten. Tel. (0171) 2026358

Geschäftsanzeigen

## Unser Weihnachtsbummel 2013 zum 3. Advent

Am **Samstag, dem 14. 12. 2013** gewähren wir

auf ausgewählte Artikel

# 20 % Rabatt

Der Einzelhandelsverband e. V. bedankt sich bei den Norderneyern und wünscht ein frohes Weihnachtsfest!

### Teilnehmer u. a.

- Sporthaus Onnen • Spezialitäten Solaro
- Norderneyer Sanddornstübchen
- Schreibwaren Luttmann • Quadro Mode
- Zilles Farben & Tapeten • SØR Mode
- Augenoptik Claussen • MeerRaum
- Berghaus Haushaltswaren • Otto Kern Mode
- Die Modevitrine • Schnappfisch Mode
- Mode-Treff • Schnieder-Souvenir
- Krebs am Meer • Inselraum Norderney
- Meine Insel-Lädchen

Achten Sie bitte auf die ausgehängten Plakate in den teilnehmenden Geschäften.

**VISSER ELEKTROTECHNIK GMBH** IM GEWERBEGELÄNDE 52A

**Kein Licht, kein Strom, wir kommen schon**

**TEL.: 99 05 05**

Das Original ist immer das Beste!

**Besondere Weihnachts-Arrangements**

von TCM, TaiChi/Qigong bis hin zu Antiaging und Wellnessbehandlungen.

Herzlich willkommen

Tao-Praxis  
**MR. LEE**  
Bülöwallée 6  
Thalasso-Hotel Norderney  
Tel. 01 51-77 33 72 07

## Wie viel kann ein Kind ertragen?

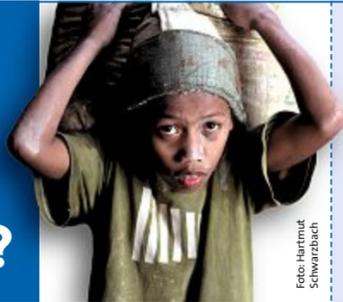


Foto: Hartmut Schwarzbach

Viele Kinder in den ärmsten Ländern der Welt leiden unter Armut und Ausbeutung. Werden Sie Kindnothilfe-Pate und schenken Sie Ihrem Patenkind Zukunft – durch Bildung, Gesundheit und Stärkung seiner Familie.

Rufen Sie uns an – wir informieren Sie gern näher über das Thema Patenschaft:

**0203.7789-111**

[www.kindnothilfe.de](http://www.kindnothilfe.de)



### Ja, ich interessiere mich für eine Patenschaft!

Bitte schicken Sie mir einen unverbindlichen Vorschlag für ein Patenkind.

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Straße und Hausnummer \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_

Kindnothilfe e.V.  
Düsseldorfer Landstraße 180  
47249 Duisburg  
[www.kindnothilfe.de](http://www.kindnothilfe.de)

Stellenmarkt

## M & Molt

Für unsere Filiale auf Norderney suchen wir **Verkäufer/innen in Teil- oder Vollzeit**. Interessieren Sie sich für modischen Schmuck und Accessoires, haben Sie Freude im Umgang mit Menschen?

Dann können wir Ihnen eine selbstständige und abwechslungsreiche Tätigkeit in unserem Unternehmen bieten.

Ein Apartment kann vor Ort gestellt werden.

Bewerben Sie sich bitte schriftlich bei

**M & Molt • Bollwerkstraße 5 • 24790 Schacht-Audorf**

SCHÖNES UND SCHMACKHAFTES ZUM FEST

**Ostfriesland Magazin**

100 Jahre Henri Nannen

Der Poet und der General

Würzig und gesund

Dem Sturm geschuldet

## Ostfriesland Magazin

Jetzt im Handel oder direkt bei SKN

- 100 Jahre Henri Nannen  
Enkelin Stephanie Nannen im Interview
- Der Poet und der General  
Dichter Johann Gottfried Seume in Emden
- Würzig und gesund  
Gewürzmann Manfred Falk aus Leer
- Dem Sturm geschuldet  
Die Greetsieler Mühle nach dem Orkan

SKN Druck und Verlag GmbH & Co. KG • Stellmacherstraße 14 • 26506 Norden  
Telefon: 0 49 31/925-0 • Fax: 0 49 31/92 53 60 • E-Mail: [aboservice@skn.info](mailto:aboservice@skn.info)

# Weihnachtskarten mit Inselmotiv

1,- €



Witzige Weihnachtsgrüße an die Lieben in der Ferne, an Butennörderneer oder an Ihre Feriengäste senden.



Exklusiv nur bei SKN erhältlich!

Wilhelmstraße 2, Norderney  
von Mo. bis Fr. 9.00 bis 16.30 Uhr  
Sa. von 9.30 bis 12.00 Uhr

**... doch die Welt nicht Heimat mir?**

Beiträge zu sechs Jahrhunderten Migrationsgeschichte in Ostfriesland und den benachbarten Niederlanden

Klaas-Dieter Voß

Festeinband mit Schutzumschlag  
Format 14,8 x 21 cm  
ISBN 978-3-939870-09-8

**19,80 €**

Erhältlich in Ihrer Buchhandlung oder in den SKN Kundenzentren

Portofrei bestellen im Internet: [www.buchshop.skn.info](http://www.buchshop.skn.info)

Norden | Neuer Weg 33  
Norderney | Wilhelmstr. 2  
Telefon: 0 49 31/9 25-227  
Fax: 0 49 31/9 25-360  
E-Mail: [buchshop@skn.info](mailto:buchshop@skn.info)

**15 Mio**

**Füttern verboten?**

15 Mio. Euro werden in Deutschland in jedem Winter für die Fütterung der Vögel ausgegeben. Für nur 2,20 Euro in Briefmarken bekommen Sie von uns einen **Ratgeber**, in dem Sie erfahren, wie Sie den Vögeln wirklich helfen.

**BUND** FREUNDE DER ERDE  
Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland e.V.

Am Köllnischen Park 1  
10179 Berlin  
Fax 030 275 86-440  
[info@bund.net](mailto:info@bund.net)

[www.bund.net](http://www.bund.net)

**Von der Insel für die Insel.**

Ihre Wochenzeitung

**Norderney Kurier**